



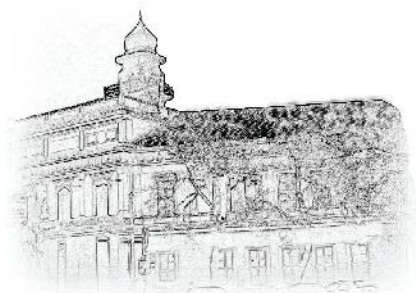
СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА XLII
XLII. ÉVFOLYAM

30.09.2009.
2009.09.30.

БРОЈ 15
15. SZÁM



94./ РЕШЕЊЕ

О ВИСИНИ РЕГРЕСИРАЊА ТРОШКОВА ПРЕВОЗА УЧЕНИКА СРЕДЊИХ ШКОЛА СА ТЕРИТОРИЈЕ ОПШТИНЕ АДА ЗА ПЕРИОД СЕПТЕМБАР – ДЕЦЕМБАР 2009. ГОДИНЕ

VÉGZÉS

ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN A KÖZÉPISKOLÁS TANULÓK 2009. SZEPTEMBER-DECEMBER IDŐSZAKRA VONATKOZÓ ÚTIKÖLTSÉG-TÁMOGATÁSÁRÓL.....3

95./ РЕШЕЊЕ

О УТВРЂИВАЊУ ЦЕНЕ УСЛУГА У УСТАНОВИ ЗА ПРЕДШКОЛСКО ВАСПИТАЊЕ И ОБРАЗОВАЊЕ "ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ" АДА, ЗА МЕСЕЦЕ СЕПТЕМБАР, ОКТОБАР, НОВЕМБАР И ДЕЦЕМБАР 2009. ГОДИНЕ

VÉGZÉS

AZ ADAI ČIKA JOVA ZMAJ ISKOLÁSKOR-ELŐTTI NEVELÉSI- ÉS OKTATÁSI INTÉZMÉNYBEN NYÚJTOTT SZOLGÁLTATÁSOK 2009. SZEPTEMBER, OKTÓBER, NOVEMBER ÉS DECEMBER HÓNAPJÁRA VONATKOZÓ ÁRAINAK MEGHATÁROZÁSÁRÓL3

96./ ЗАКЉУЧАК

О ФОРМИРАЊУ ВАСПИТНИХ ГРУПА У УСТАНОВИ ЗА ПРЕДШКОЛСКО ВАСПИТАЊЕ И ОБРАЗОВАЊЕ "ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ" АДА У ШКОЛСКОЈ 2009/2010. ГОДИНИ

ZÁRÓHATÁROZAT

A NEVELÉSI CSOPORTOK LÉTREHOZÁSÁRÓL AZ ADAI ČIKA JOVA ZMAJ ISKOLÁSKOR - ELŐTTI NEVELÉSI- ÉS OKTATÁSI INTÉZMÉNYBEN A 2009/2010. TANÉVBEN.....4

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр. 15/2009

Деловодни број: 034-15/2009-04

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.

e-mail: soada@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Уређује Редакциони одбор. Одговорни уредник Роберт Зомбори.

Годишња претплатна цена је 2.000,00 динара.

Текући рачун: 840-742351843-94 са назнаком: За “Службени лист општине Ада”.

Огласи по тарифи. Излази по потреби.

Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 15/2009 szám

Iktatószám: 034-15/2009-04

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail:soada@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Felelős szerkesztő Zombori Róbert.

Az évi előfizetési ár 2.000,00 dinár.

Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére

A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.

Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

94./

На основу члана 60. став 1. тачка 11. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008 и 14/2009),
Општинско веће општине Ада на седници одржаној 17.09.2009. године доноси

РЕШЕЊЕ

О ВИСИНИ РЕГРЕСИРАЊА ТРОШКОВА ПРЕВОЗА УЧЕНИКА СРЕДЊИХ ШКОЛА СА ТЕРИТОРИЈЕ ОПШТИНЕ АДА ЗА ПЕРИОД СЕПТЕМБАР – ДЕЦЕМБАР 2009. ГОДИНЕ

1. Ученицима средњих школа са територије општине Ада који свакодневно путују од места становања до седишта школе у некој другој општини, регресирају се трошкови превоза за месеце **септембар, октобар, новембар и децембар** 2009. године у висини од 20% од цене месечне карте од које је одбијен попуст превозника.

Регресирање у смислу претходног става обезбеђује се и ученицима средње Техничке школе у Ади који са салашких насеља у општини (Утрине, Оборњача и Стеријино) као и из насељеног места Мол, свакодневно путују до седишта школе у Ади.

2. Регресирање из претходне тачке обезбеђују се учешћем општине и покрајине у цени месечних ђачких карата са попустом, и исплаћује се јавним превозницима (Бечејпревоз А.Д. Бечеј, Д.О.О. Молпревоз Мол, Д.О.О. Севертранс Сента, А.Д. "Тополатранс" Бачка Топола, односно другом превознику) на основу њихових рачуна и уз рачуне приложених спецификација о тачном броју ученика-путника - корисника услуга превоза у односном месецу.

3. Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА

Број: 020-4-42/2009-03
Ада, 17.09.2009.

ПРЕДСЕДНИК,
Золтан Билицки с.р.

Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja; 27/2008 és 14/2009 számok) 60. szakasz 1. bekezdés 11. pontja alapján,
Ada Község Községi Tanácsa a 2009.09.17-én tartott ülésén meghozza a

VÉGZÉST

ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN A KÖZÉPISKOLÁS TANULÓK 2009. SZEPTEMBER-DECEMBER IDŐSZAKRA VONATKOZÓ ÚTIKÖLTSÉG- TÁMOGATÁSÁRÓL

1. Azok a középiskolás tanulók, akik Ada község területéről naponta utaznak a lakóhelyükről valamely más község területén székelő iskolába, a 2009. szeptember, október, november és december hónap folyamán az utasszállító vállalat által a hónaposjegy előirányozott kedvezményes árának 20%-os támogatásában részesülnek.

Az előző bekezdésben említett útiköltség-támogatást biztosítjuk az adai Műszaki Iskola azon tanulói részére is, akik a község területén lévő tanya településekről (Völgypart, Törökfalú és Valkaisor), illetve Mohol településről naponta utaznak Adára, az iskola székhelyére.

2. A középiskolás tanulók útiköltségeinek az előző pont alatt említettekkel összhangban való támogatása a községnek és a tartománynak a hónapos jegyek kedvezményes árban való részesedése útján biztosított, és az utasszállító közvállalatoknak (a becsei Becejprevoz Rt., a moholi Molprevoz Kft., a zentai Severtrans Rt. a topolyai Topolatrans, illetve más utasszállító vállalkozó) az adott vállalat azon számlája alapján fizetik ki, melyekhez mellékelik a szolgáltatásaikat az adott hónapban igénybe vevő, utazó diákoknak a pontos számát.

3. A jelen végzést közzé kell tenni Ada Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA
Szám: 020-4-42/2009-03
Ada, 2009.09.17.

Bilicki Zoltán s.k.
ELNÖK

95./

На основу члана 2. Правилника о мерилима за утврђивање цене услуга у дечјим установама ("Службени гласник РС", број 1/93 и 6/96), као и на основу члана 60. став 1. тачка 11. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008 и 14/2009),
Општинско веће општине Ада, на седници одржаној дана 30.09.2009. године доноси

РЕШЕЊЕ

О УТВРЂИВАЊУ ЦЕНЕ УСЛУГА У УСТАНОВИ ЗА ПРЕДШКОЛСКО ВАСПИТАЊЕ И ОБРАЗОВАЊЕ "ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ" АДА, ЗА МЕСЕЦЕ СЕПТЕМБАР, ОКТОБАР, НОВЕМБАР И ДЕЦЕМБАР 2009. ГОДИНЕ

A gyermekintézményekben nyújtott szolgáltatások ára megállapításának mércéiről szóló szabályzat (SzK Hivatalos Közlönye, 1/93 és 6/96 számok) 2. szakasza, mint ahogyan Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 60. szakasza 1. bekezdésének 11. pontja alapján,
Ada Község Községi Tanácsa a 2009. 09.30-án tartott ülésén meghozza a

VÉGZÉST

AZ ADAI ČIKA JOVA ZMAJ ISKOLÁSKOR-ELŐTTI NEVELÉSI- ÉS OKTATÁSI INTÉZMÉNYBEN NYÚJTOTT SZOLGÁLTATÁSOK 2009. SZEPTEMBER, OKTÓBER, NOVEMBER ÉS DECEMBER HÓNAPJÁRA VONATKOZÓ ÁRAINAK MEGHATÁROZÁSÁRÓL

I
Пуна економска цена боравка деце предшколског узраста у Установи за предшколско васпитање и образовање "Чика Јова Змај" Ада, за месеце **септембар, октобар, новембар и децембар 2009. године** утврђује се према следећем:

- 1. У ЦЕЛОДНЕВНОМ БОРАВКУ**
241.530,00 динара по васпитној групи, односно 18.160,00 динара по детету.
- 2. У ПОЛУДНЕВНОМ БОРАВКУ**
127.963,00 динара по васпитној групи, односно 8.650,00 динара по детету.

II
Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-4-44/2009-03
Ада, 30.09.2009.

ПРЕДСЕДНИК,
Золтан Билицки с.р.

I.
Az iskoláskor-előtti gyermekek Čika Jova Zmaj Iskoláskor-előtti Nevelési- és Oktatási Intézményben való tartózkodásának a **2009. szeptember, október, november és december** hónapjára vonatkozó teljes gazdasági ára a következőképpen alakul:

- 1. EGÉSZNAPOS TARTÓZKODÁS ESETÉBEN**
241.530,00 dinár nevelési csoportonként, illetve 18.160,00 dinár gyermekenként.
- 2. FÉLNAPOS TARTÓZKODÁS ESETÉBEN**
127.963,00 dinár nevelési csoportonként, illetve 8.650,00 dinár gyermekenként.

II.
A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA
Szám: 020-4-44/2009-03
Ada, 2009.09.30.

Bilicki Zoltán s.k.
ELNÖK

96./

На основу члана 1. Правилника о критеријумима за већи односно мањи број деце у васпитној групи ("Службени гласник РС", бр. 1/93 и 67/94), члана 3. став 3. Одлуке о критеријумима за пријем и боравак деце у Установи за предшколско васпитање и образовање "Чика Јова Змај" Ада ("Службени лист општине Ада", број 13/94, 10/2002 и 32/2008), као и на основу члана 60. став 1. тачка 11. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008 и 14/2009),

Општинско веће општине Ада, на седници одржаној дана 30.09.2009. године доноси

ЗАКЉУЧАК

О ФОРМИРАЊУ ВАСПИТНИХ ГРУПА У УСТАНОВИ ЗА ПРЕДШКОЛСКО ВАСПИТАЊЕ И ОБРАЗОВАЊЕ "ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ" АДА У ШКОЛСКОЈ 2009/2010. ГОДИНИ

I
Прихвата се предлог Васпитно-образовног већа Установе за предшколско васпитање и образовање "Чика Јова Змај" Ада, број: 242-2/2009 од 23.06.2009. године, те се у школској 2009/2010. години формирају васпитне групе према следећем:

A nevelési csoportban a kisebb, illetve nagyobb számú gyermek elhelyezésének kritériumairól szóló szabályzat (SzK Hivatalos Közlönye, 1/93 és 67/94 szám) 1. szakasza, az adai Čika Jova Zmaj Iskoláskor-előtti Nevelési- és Oktatási Intézményben a gyermekek felvételének és tartózkodásának kritériumairól szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja 13/94, 10/2002 és 32/2008 számok) 3. szakaszának 3. bekezdése, valamint Ada Község Statútumának (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 60. szakasza 1. bekezdésének 11. pontja alapján Ada Község Községi Tanácsa a 2009.09.30-án tartott ülésén meghozza

ZÁRÓHATÁROZATOT

A NEVELÉSI CSOPORTOK LÉTREHOZÁSÁRÓL AZ ADAI ČIKA JOVA ZMAJ ISKOLÁSKOR-ELŐTTI NEVELÉSI- ÉS OKTATÁSI INTÉZMÉNYBEN A 2009/2010. TANÉVBEN

I.
Ada Község Községi Tanácsa elfogadja az adai Čika Jova Zmaj Iskoláskor-előtti Nevelési és Oktatási Intézmény Nevelési és Oktatási Tanácsának 242-2/2009 számú 2009.06.23-i keltezésű javaslatát, miszerint a 2009/2010. tanévben a nevelési csoportok kialakítása a következő módon történjen:

Нас.место	Објекат	Узрасна група	Бр. деце у групи	Наст. јез.
- целодневни боравак -				
Ада	Доша Андраша бб	8 до 18 мес.	8	двојез.
Ада	Доша Андраша бб	од 12 до 18 мес.	11	двојез.
Ада	Доша Андраша бб	од 18 до 24 мес.	19	двојез.
Ада	Доша Андраша бб	од 24 до 36 мес.	21	мађарски
Ада	Доша Андраш бб	од 3 до 4 год.	21	мађарски
Ада	Доша Андраша бб	од 3 до 7 год.	11	српски
Ада	Доша Андраша бб	припремна	28	мађарски
Мол	М. Тита 20	од 12 до 24 мес.	9	двојезич.
Мол	М. Тита 20	од 24 до 36 мес.	14	двојезич.

Мол	М. Тита 20	припремна	19	српски
Мол	М. Тита 20	припремна	18	мађарски
	Укупно:	11	179	
- полудневни боравак -				
Ада	М.Радујкова 6	припремна	27	мађарски
Ада	М.Радујкова 6	припремна	17	мађарски
Ада	М.Радујкова 6	млађа	17	мађарски
Ада	М. Тита 31	припремна	18	српски
Ада	М. Тита 31	мешовита	15	српски
Ада	Х. Јожеф 22	припремна	13	мађарски
Ада	Х. Јожеф 22	мешовита	24	мађарски
Ада	С.Ковачевића 74	припремна	20	мађарски
Ада	С.Ковачевића 74	мешовита	18	мађарски
Ада	Д. Туцовића 13	припремна	22	мађарски
Ада	Д. Туцовића 13	мешовита	16	мађарски
Мол	Н.Радонића 17	припремна	18	српски
Мол	Н. Радонића 17	мешовита	19	српски
Мол	М. Тита 108	припремна	15	мађарски
Мол	М. Тита 108	припремна	21	мађарски
Мол	М. Тита 108	млађа	18	мађарски
Мол	ЈНА 83	припремна	18	мађарски
Утрине	Ј.Атиле бб	припремна	22	мађарски
Оборњача	М. Тита бб	припремна	8	мађарски
	укупно:	19	346	

Lakott terület:	Létesítmény:	Életkor szerinti csoport:	A gyermek.száma a csoportokban:	Tannyelv:
- egésznapos tartózkodás-				
Ada	Dósa András sz.n.	8 - 18 hónapos	8	kéttannyelvű
Ada	Dósa András sz.n.	12 - 18 hónapos	11	kéttannyelvű
Ada	Dósa András sz.n.	18 - 24 hónapos	19	kéttannyelvű
Ada	Dósa András sz.n.	24 -36 hónapos	21	magyar
Ada	Dósa András sz.n.	3 - 4 éves	21	magyar
Ada	Dósa András sz.n.	3 -7 éves	11	szerb
Ada	Dósa András sz.n.	előkészítő	28	magyar
Mohol	Tito Marsall 20.	12 - 24 hónapos	9	kéttannyelvű
Mohol	Tito Marsall 20.	24 - 36 hónapos	14	kéttannyelvű
Mohol	Tito Marsall 20.	előkészítő	19	szerb
Mohol	Tito Marsall 20.	előkészítő	18	magyar
	Összesen:	11	179	
- félnapos tartózkodás-				
Ada	M. Radujko 6.	előkészítő	27	magyar
Ada	M. Radujko 6.	előkészítő	17	magyar
Ada	M. Radujko 6.	fiatalabb	17	magyar
Ada	Tito Marsall 31.	előkészítő	18	szerb
Ada	Tito Marsall 31.	vegyes	15	szerb
Ada	Halász József 22.	előkészítő	13	magyar
Ada	Halász József 22.	vegyes	24	magyar
Ada	Sava Kovačević 74.	előkészítő	20	magyar
Ada	Sava Kovačević 74.	vegyes	18	magyar
Ada	D. Tucović 13	előkészítő	22	magyar
Ada	D. Tucović 13	vegyes	16	magyar
Mohol	N. Radonić 17.	előkészítő	18	szerb
Mohol	N. Radonić 17.	vegyes	19	szerb
Mohol	Tito Marsall 108.	előkészítő	15	magyar
Mohol	Tito Marsall 108.	előkészítő	21	magyar
Mohol	Tito Marsall 108.	fiatalabb	18	magyar
Mohol	JNH 83.	előkészítő	18	magyar
Törökfalva	József Attila sz. n.	előkészítő	22	magyar
Völgypart	Tito Marsall sz. n.	előkészítő	8	magyar
	Összesen:	19	346	

II

Овај закључак се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-4-43/2009-03
Ада, 30.09.2009.

ПРЕДСЕДНИК,
Золтан Билицки с.р.

II.

A jelen záróhatározat Ada község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA
Szám: 020-4-43/2009-03
Ada, 2009.09.30.

Bilicki Zoltán s. k.
ELNÖK